出賣

平賣
小型雜貨店兩間只售萬餘元另點貨租平容易管理．關聯耀 266-8988 266-4155 THE PERMANENT.

自住收租建新屋
域多利近京士威四房兩廳八尺高土庫 66x115 急讓 327-8765 或 667-0725

全新屋出賣
4367 FRANCES ST. VAN. HEIGHT 六大房家庭房三千零十尺樓下三房．瓦頂熱水暖爐兩雲石火爐．兩天窗三浴室．有玻璃浴．實木廚櫃大飯廳．旋轉樓梯大客廳．歐洲式彩設計美麗．近學校巴士購物任何時間可參觀．英語電：299-6682．

靚屋自賣
全新屋頂兩房兩廳．靚立板地．樓下全新獨立三房兩廳．可租四百五．風好地區好．寬大露台．七街及 RUPERT．晚間電話：255-7854．

屋及農地急賣
半英畝農地位本拿比三睡房屋有土庫．暖氣雙車房價九萬英語電：524-5445 或 421-1934

屋出賣
正層兩睡房．土庫完成兩房已租出四百 33x150 4319 PANDORA BBY. 開價八萬九千英語 298-7077

鋪位出讓
菲沙街25街．商業鋪位有六百餘呎．交通方便有意請電日 8771616 夜 8744782 9

屋主自賣
1561 CHARLES ST. 公寓地價 33x122 租 850 元急賣十一萬元多．電：112-854-1141 美．

屋主自賣
候上三房一廳樓下兩房近域多利街面對公園近學校．請電：325-6002 晚上

屋主自賣
上下共六睡房兩廳近學校巴士站墟頭雪櫃洗乾衣機 47 街近乃經紀免問電：327-4918

屋主自賣
西 18 街近緬街．樓上三房土庫完成．價十萬九千．經紀免問．日間電 251-5456 晚 874-2245．

業主自賣
在 BELCARRA MAIN STREET 180x130 有美麗的山水風景．又有鑽安的水井．保證經常有食水供應．抵于參觀後．方確實報價．請知詳情．請電：461-0168．

屋主自賣
近緬街夾 33 街．土庫完成地溜環境好近巴士小學及女皇公園價九萬九千請下午電：324-4523

豪華新屋出售
特別設計有雲市中心及山景週六．日 11 至 5 時開放售十七萬餘東 25 街二七七〇號電話 585-7796．

獨一無二新屋
全市唯一設計獨特材料一流逢週末開放 2805 東 22 街電 327-7004 涂念宗 UNITED

栢文．商業

生意急賣住屋
▲十七組栢文連兩舖．十厘按揭．十萬首期七萬一收入．
▲二百萬商場．四十萬首期．六萬呎建築面積．四畝土地．年收卅三萬．
▲金舖旺區．平租．多客．價六萬五．有鐘錶修理更佳．
▲KNIGHT 夾 58. 三房大屋．地大．價 11. 萬五．可代建新屋．
▲四十呎地近小學．可代建新屋．
▲DEER LAKE. 6089 BRYANT ST. 三房冷氣靚屋．千四呎．另新土庫．雙車房．FIDELITY REALTY 324-3888 英文 FRANCIS CHUI 徐澄釗 291-9038

孖屋出賣
華埠全新孖屋七八二 UNION 街與政府花園相連．好風景．希廉建築師．一流手工．十五萬九千．電 683-0471 范先生或胡先生洽．

正屋多棟急售
▲三街近乃磨街三房土庫西人業主標準地靚過新屋十一萬．
▲二組三房孖屋近京士咸急讓高收入十萬餘多蘇先生四二一 8763-8841．

三代同住
▲MONROSE ESTATES 四大睡房客廳飯廳．遊戲室家庭房．新陶器浴室．開價十四萬六千九百．
▲MAPLE GROVE 星期日四至六時開 7820 WATERTON 街位（第三路一萬號）十一間房大屋．另三浴室．五睡房可三代同住．價十八萬九千三十尺．三千七百三九百．MR. 或 MRS. KEN HART 278-7171 廿四小時．
KEN HART REALTY LTD.

商業

唐人埠魚舖出讓
發財機會旺舖位平賣開價三萬五千勿失良機請電：除祖坪．大興實業 261-8048 或 685-9608．

新唐餐館出售
商業樓連地唐餐館生意樓上栢文及寫字樓．前途好英語電話 533-4481 REMAX PROSPECT RTY.

生意或實業出賣
▲菜仔舖位在 SURREY 實業連地生財用具廉售拾貳萬七千五百元．
▲自動洗衣店在 NORTH SURREY 有 24 部機售貳萬元．
▲保齡球場在 NEW WESTMINSTER 有 24 球道連餐房酒吧等出售價因議．
▲麵包舖在 NEW WESTMINSTER 生意穩定可擴充售拾叁萬伍千．
▲炸魚舖在白石鎮海傍生意連實業售拾叁萬玖千伍百元．
▲藥房在 COQUITLAM 廉售五萬五千元．詳情請電 536-2136 21. 世紀公司 PADDY WANG. DAVE JACKSON

西區新屋開放
四大睡房及客房．四廁所．三壁爐．家庭廳．雙車房．圓形樓梯．遊戲室．水溫按摩浴缸．入牆譽鐘系統．呈期六及日下午二至四時開放二八五三西廿三街恒生實業燕梳公司．

建築師新屋自賣
2538 PARKER ST. VAN. 風景美十六萬五呈期六及日二至四時半開放晚英語電 873-1987 經紀免問

屋出賣
▲九萬七千九百．兩睡房屋．呈期六．一至四時開放．(24 N. CASSIER) 風景優美．土庫兩房單元完成及有蓄物室．翻新過屋
▲九萬八千九千．兩睡房栢文在 PREST. IGFCS SANDP IPPER 大廈．步行到海邊及 STANLEY PARK. DENMAN PLACE INN. ▲呈期日下午一至四時開放．4769 UTTLE ST. 適合首次買屋人仕．保養一流．近域多利夾 32 街開價九萬二千 CARROL WOOLSEY 253-9293 或 PAGER 680-7262 PILLAR REALTY 254-0474

中西餐館割價出售
乃磨埠六十座．全酒牌設備完善．地點旺．批長．租平．生意穩定．因乏人力而割價出售．志在脫手：754-6223 電話：雷先生．

鮮鷄店急讓
全新燒鵝鮮鷄店急讓地點佳十年租約租平因合股人健康讓二萬九有意請電：251-4004 洽．

埠仔士多出售
沙省埠仔人口兩萬．士多連物業出售．地旺．凍房車房五房一廳．地 90x120 CHUCK'S CROC 199 ROSLYN. AVE. YORKTON. SASK. S2N 1P3.

物業出賣
位 BC 省 FORT ST JOHN 商業樓七年新．租給國際公司．可購買物業或該公司生意．有意者請函 BOX 9184 W EST VAN. BC

旺菓仔舖出讓
旺區大街菓仔舖長批生意穩定有發展機會因雜埠低價出讓有意請電：253-5716 洽．

菓菜檔出讓
位於梳利埠．連菓菜雪櫃十六尺．有前途．價 253-7145．電話：2724 鄭．

商業樓出賣
華埠中心．請電：公司 876-9222 或住家 437-3556．黃國榮．ALLAN WONG WAY ANSON REALTY LTD

餐館出讓
BC 埠仔．生意出讓位一流．年年賺錢．電地話：1112-3922．7181．

餐館出賣
雲哥華有酒牌一百座位有泊車位．早上九時半至十一時電 876-4418 李姑娘經紀免問

餐館出賣
西區乾衣店年做七萬餘東主急讓又西餐館 40. 座位 25 或 326687-0657

生意出讓
全新燒雞及鮮雞店廉讓租平十年租約地點旺栢文區因合股人健康問題急讓二萬九有意者請電五二二．八〇五八

唐番餐館自賣
位 TSAWASSEN 離雲埠車半小時．設備齊濃淡酒牌．獨市生意興隆送餐．租平長批五時後與李洽 943-1121

中式餐館出讓
四十座位．有酒牌．設備齊在購物中心商場．廉讓請電 588-8688．

沙省埠仔餐館讓
生意連實業唐西餐獨市．60 座位．三睡房自住．取價合理．有意者請自費電話 306-252-2014

西區士多平讓
商業區做寫字樓生意租平好批日做伍百多元價三万多請到西區百老滙街一〇七七號洽．

埠仔生意廉讓
CRANBROOK 高速公路旁餐館有酒牌批好有滑力夏天生意更好因人手缺之急讓．雲埠電話六八五．九二六五．

士多連實業廉讓
樓上三房一廳樓下兩房租．近緬夾 19. 開價 12. 萬九．有意請電 872-0908．經紀免問

獅子林餐館
溫哥華百老滙西街分店出讓有意者請於早上十一時至 1 時電：987-1339 與孫先生洽

商業舖廉售
卑詩省 MERRIT 埠十二單位汽車旅館．占三地段 125x50 十二組出租單位．另有洗衣房．四睡房單位業主居住．這十二組單位業主居住．各單位現時住滿住客．各單位六單位每月租金各三百．另六單位每月租金各二百二十五元．最適合由香港新移民來投資好機會．RANCHLAND VILLA BOX 1961 MERRITT. B.C. VOK 2B0 電話：378-4037

地王唐餐館出讓
七年新旺舖．地位好．批長租廉．年做生意冊多万．全酒牌．約三千呎．有意請電七九二．九一九一摩洽．

農場出賣
▲於 CLOVERDALE 肥沃農地．現代化架備．主要種菜．有合作社．社員推銷．業主退休．
▲畝位 40. 烈法文兩畝地．任屋一間及馬房 16. 格．現在馬房內馬槽．每只代看管 15. 匹馬．喜歡養馬或有馬東主．大上廣告請好機會 EDDIE CHAN 電話 604-6114431．

生意出讓
西區乾衣店年做七萬餘東主急讓又西餐館 40. 座位萬伍元 3266787-0657

生意或實業出賣
▲菜仔舖位在 SURREY 實業連地生財用具廉售拾貳萬七千五百元．
▲自動洗衣店在 NORTH SURREY 有 24 部機售貳萬元．
▲保齡球場在 NEW WESTMINSTER 有 24 球道連餐房酒吧等出售價因議．
▲麵包舖在 NEW WESTMINSTER 生意穩定可擴充售拾叁萬伍千．
▲炸魚舖在白石鎮海傍生意連實業售拾叁萬玖千伍百元．
▲藥房在 COQUITLAM 廉售五萬五千元．詳情請電 536-2136 21. 世紀公司 PADDY WANG. DAVE JACKSON

中西餐餐出賣
位於 DAVIE 街 44. 座位近海灘．周圍栢文林立菊淡酒牌．有意者請下午六至九時 6188-6188 8-6-8-8-8